（注）子の父、母による翻訳で結構です。Birth Certificate(英文)を見ながら、該当する氏名を、漢字、カタカナ、ひらがなを使って書いてください。翻訳者氏名欄には戸籍通りにお名前をお書きください。

在デンバー日本国総領事館

出　生　証　明　書（和訳文）

1．出生子の氏名：＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿
姓　名　ミドルネーム

2．性別：☐ 男　☐ 女

3．出生年月日/時刻：西暦　　年　　月　　日 午前/午後　　時　　分

4．出生場所：アメリカ合衆国＿＿＿＿州＿＿＿＿郡＿＿＿＿市

5．父の氏名：＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿
姓　名　ミドルネーム

6．母の婚姻前の氏名：＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿
姓　名　ミドルネーム

7．証明者（登録機関）：☐ アメリカ合衆国＿＿＿＿＿＿州衛生局

☐ その他（　　）

8．証明書発行日(date issued)：西暦　　年　　月　　日

翻訳者氏名：＿＿＿＿＿＿

【子の氏名が出生証明書と出生届とで異なる場合の申し出事項】

（注）異なる場合は以下を記入してください。

出生証明書上では、子の氏名は【氏】＿＿＿＿＿＿【名】＿＿＿＿＿＿
となっているが、戸籍には【氏】＿＿＿＿＿＿【名】＿＿＿＿＿＿
と届け出る。

届出人署名：＿＿＿＿＿＿

（注）子の父、母による翻訳で結構です。Birth Certificate(英文)を見ながら、該当する氏名を、漢字、カタカナ、ひらがなを使って書いてください。翻訳者氏名欄には戸籍通りにお名前をお書きください。

在デンバー日本国総領事館

出　生　証　明　書（和訳文）

１．出生子の氏名：＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿
姓　　名　　ミドルネーム

２．性別：☐ 男　☐ 女

３．出生年月日/時刻：西暦　　年　　月　　日　午前/午後　　時　　分

４．出生場所：アメリカ合衆国＿＿＿＿州＿＿＿＿郡＿＿＿＿市

５．父の氏名：＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿
姓　　名　　ミドルネーム

６．母の婚姻前の氏名：＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿
姓　　名　　ミドルネーム

７．証明者（登録機関）：☐ アメリカ合衆国＿＿＿＿＿＿＿＿州衛生局

☐ その他（　　）

８．証明書発行日(date issued)：西暦　　年　　月　　日

翻訳者氏名：＿＿＿＿＿＿＿＿